



Leyes sobre reciclaje para apartamentos y condominios

Proyecto de ley del Senado (“SB”) 1383: Reducción de residuos orgánicos

A partir de enero de 2022, los residentes deben separar los residuos orgánicos, incluidos todos los restos de comida, el papel sucio de comida sin recubrimiento y los restos de poda, para su compostaje. Los residentes pueden participar previniendo o reduciendo el desperdicio de alimentos, compostando en casa y usando el carro verde para residuos orgánicos. La SB 1383 es un esfuerzo a nivel estatal para reducir las emisiones de contaminantes de vida corta mediante la reducción de la eliminación de residuos orgánicos. El material orgánico representa más de un tercio del material en el flujo de residuos de California. Las emisiones de gases de efecto invernadero provocadas por la descomposición de la materia orgánica en los vertederos contribuyen al cambio climático.

La ley también exige auditorías de rutas anuales para monitorear la contaminación y la clasificación adecuada de los recipientes de reciclaje, compost y basura. Si no clasifica correctamente los residuos, es posible que vea una etiqueta de “Oops” en su carro que explica qué puede corregir en el futuro. Los administradores de propiedades deben educar a los inquilinos sobre la ley al menos una vez al año y dentro de los 14 días posteriores a la mudanza. Si tiene preguntas sobre cómo participar en el reciclaje y compostaje en su residencia, póngase en contacto con el administrador de su propiedad. Para más información visite, calrecycle.ca.gov/organics/slcp.

Asistencia técnica y educativa

¿Tiene preguntas sobre el compostaje y el reciclaje? Comuníquese con Republic Services en SustainabilityAdvisors@RepublicServices.com o llame al 925.685.4711.

Programa de vales de limpieza

Los inquilinos pueden obtener un vale para hasta una yarda cúbica de residuos sólidos para desechar sin cargo en la Estación de Transferencia y Recuperación de Contra Costa en Martínez. Los inquilinos deben acudir a la oficina de Republic Services, situada en 441 N. Buchanan Circle, Pacheco (de lunes a viernes, de 8:00 a 17:00), y presentar un justificante de residencia para obtener hasta un vale por año. Los propietarios o administradores no pueden recoger vales en nombre de sus inquilinos. No se aceptan electrodomésticos, residuos electrónicos, residuos peligrosos ni madera tratada.

Residuos peligrosos del hogar

Es ILEGAL arrojar residuos peligrosos en sus carros y contenedores:

Lleve pintura, pesticidas, focos fluorescentes, aceite de motor y filtros de aceite, baterías, solventes, productos de cuidado personal y otros productos químicos domésticos DE FORMA GRATUITA a la instalación de Household Hazardous Waste de Central San en 4797 Imhoff Place, Martinez. Para obtener más información, visite centralsan.org/hhw o llame al 800.646.1431.



Recolección de artículos voluminosos y limpiezas a pedido

No está permitido desechar aparatos electrónicos, artículos grandes como colchones y muebles en los contenedores o cerca de ellos. Comuníquese con el administrador de su propiedad para organizar la recolección de artículos voluminosos por una tarifa o para preguntar sobre la recolección de residuos sólidos bajo solicitud disponible para propiedades multifamiliares hasta dos veces al año sin costo adicional. El administrador de la propiedad debe llamar para programar con al menos tres días de anticipación al día habitual de recolección de basura.

Prevenga el desperdicio de alimentos y combata el cambio climático

Cuando desperdiciamos alimentos, desperdiciamos toda la energía, el agua y los recursos invertidos en producir esos alimentos y llevarlos a nuestra cocina. Si planificamos un poco mejor nuestras comidas, almacenamos los alimentos adecuadamente y comemos lo que tenemos, podemos ahorrar comida y dinero, y tendremos menos para compostar al final del día.

- **Planifique**—Use una lista de compras para planificar las comidas y ahorrar dinero.
- **Almacene**—Conserve las frutas y verduras más frescas con un almacenamiento adecuado.
- **Coma**—Consuma primero los alimentos perecederos y aproveche las sobras.



PRESORTED
STANDARD
US POSTAGE PAID
CONCORD, CA
PERMIT NO. 122

Republic Services of Contra Costa County
441 N. Buchanan Circle, Pacheco, CA 94553
925.685.4711 | RepublicServices.com/MartinezCA

Escanee este
Código QR para
traducción al
español



Martinez

Guía de Apartamentos y Condominios

para residentes



Sustainability in Action



Basura



Reciclaje



Compostaje



¿Sabía que...?

Reciclaje en apartamentos y condominios



Para facilitar el reciclaje, los residentes tienen a su disposición bolsas de reciclaje reutilizables y prácticas, sin costo adicional. Si desea una bolsa, comuníquese con el administrador de su propiedad, escriba a SustainabilityAdvisors@RepublicServices.com, o llame al 925.671.5860.

Mantenga limpios los residuos reciclables

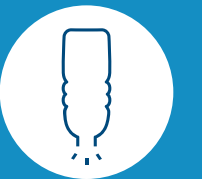
Para cumplir con los estrictos requisitos de calidad en esta nueva era del reciclaje, asegúrese de que sus materiales reciclables estén:



Vacíos. Retire cualquier resto de comida o líquido..



Limpios. Limpie o enjuague ligeramente el artículo.



Secos. Agite para quitar el exceso de humedad o deje secar al aire.

Vacíos, limpios y secos

Bolsa compostable con certificación BPI, bolsa de papel o sin bolsa



No comida



No papel



No desechos verdes



No material reciclable



No desechos peligrosos



No líquidos



No textiles



No alfombras



No comida



No desechos verdes



No desechos peligrosos



No espuma de poliestireno



Los artículos reciclables deben estar sueltos (sin bolsas).



No metal



No vidrio



No plástico



No desechos peligrosos



No utensilios ni vasos no compostables



No desechos de mascotas

Los residuos orgánicos deben estar sueltos (sin bolsas), o solo en bolsas compostables o de papel; sin bolsas de plástico. No se acepta plástico compostable.



Compostaje de residuos alimentarios



Los residentes tienen a su disposición cubos para restos de comida sin costo adicional. Los residentes pueden utilizar el cubo para recoger los restos de comida y luego vaciar el material en el carro verde para residuos orgánicos para su compostaje.

Si desea un cubo, póngase en contacto con el administrador de su propiedad, envíe un correo electrónico a SustainabilityAdvisors@RepublicServices.com o llame al 925.671.5860.



Importante: Los plásticos biodegradables y el PLÁSTICO CONVENCIONAL no son aceptables porque no se descomponen por completo en nuestro proceso de compostaje.

Recordatorio de servicio

Las tapas deben estar cerradas. Es posible que no se preste servicio a los contenedores sobrecargados o contaminados o que se generen cargos adicionales.